

# Jabra®

DISCOVER FREEDOM

## Jabra® FREEWAY



Manuel de l'utilisateur

---

[www.jabra.com](http://www.jabra.com)

## TABLE DES MATIÈRES

MERCI .....	2
À PROPOS DE VOTRE JABRA FREEWAY .....	2
FONCTIONS DU KIT HAUT-PARLEUR MAINS-LIBRES .....	3
MISE EN ROUTE .....	4
CHARGER VOTRE KIT HAUT-PARLEUR MAINS-LIBRES .....	4
MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE VOTRE KIT HAUT-PARLEUR MAINS-LIBRES.....	5
APPAIRAGE AVEC VOTRE TÉLÉPHONE/PÉRIPHÉRIQUE.....	6
APPAIRAGE D'UN NOUVEAU OU D'UN DEUXIÈME PÉRIPHÉRIQUE .....	6
CONNEXION À UN TÉLÉPHONE.....	7
INSTALLEZ LE KIT HAUT-PARLEUR MAINS-LIBRES DANS VOTRE VÉHICULE .....	7
COMMENT.....	8
FONCTIONS VOCALES JABRA .....	10
FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES .....	13
DIAGNOSTIC DES PANNES ET QUESTIONS FRÉQUENTES .....	16
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE ?.....	19
POUR BIEN TRAITER VOTRE KIT HAUT-PARLEUR MAINS-LIBRES .....	20
GLOSSAIRE.....	20

## MERCI

Nous vous remercions d'avoir acheté le kit haut-parleur Bluetooth® mains-libres Jabra FREEWAY. Nous espérons que vous en serez satisfait. Ce mode d'emploi vous permettra d'utiliser et de tirer le meilleur parti de votre kit haut-parleur mains-libres.

## À PROPOS DE VOTRE JABRA FREEWAY

### **A Touche Réponse/Fin**

Tapez sur la touche pour répondre ou terminer un appel

### **B Touche FM**

Tapez sur la touche pour activer le mode FM et diffuser la musique et les appels sur votre autoradio

### **C Baisse du volume**

Tapez sur la touche pour réduire le volume sonore

### **D Touche Muet**

Tapez sur la touche pour activer/désactiver votre microphone pendant un appel

### **E Augmentation du volume**

Tapez sur la touche pour augmenter le volume sonore

### **F Touche Voix**

Tapez sur la touche pour lancer les fonctions de commande vocale

### **G Fixation pour pare-soleil**

### **H Interrupteur d'alimentation**

Faites glisser l'interrupteur en position ON (marche) pour activer la fonction FREEWAY

### **I Connecteur de chargement Micro USB**

Chargez avec le chargeur Micro USB

### **J Voyant lumineux de chargement**

S'allume en rouge en cours de chargement et s'éteint lorsque le chargement est terminé



## FONCTIONS DU KIT HAUT-PARLEUR MAINS-LIBRES

### **Votre Jabra FREEWAY vous permet de :**

- Passer et répondre aux appels en n'utilisant que votre voix
- Facilité d'utilisation avec le guidage vocal Jabra
- Re-composition du dernier numéro et rappel du dernier numéro
- Lancer une numérotation vocale\*
- Trois voies d'appel\*
- Technologie avancée MultiUse™ – Connecter simultanément deux périphériques Bluetooth actifs
- Vous dit qui appelle\*
- Transférez la musique et les appels sur votre autoradio
- S'allume et s'éteint automatiquement à l'aide du capteur G intégré
- Écoutez de la musique stéréo sans fil avec le son Surround virtuel\*

### **Caractéristiques :**

- Jusqu'à 14 heures d'autonomie en conversation et 40 jours en veille
- Son stéréo riche et clair et son Surround virtuel
- Le double microphone offre une excellente réduction des bruits de fond
- Optimisation du son fichiers par la technologie DSP
- Diffusion claire sans fil de vos multimédias préférés : Musique, podcasts, vidéo, etc. (depuis des périphériques activés A2DP\*)
- Technologie Bluetooth - pour un appairage facile avec Bluetooth 2.1 + EDR et eSCO
- Prise en charge des profils Bluetooth : HFP, HSP, A2DP, AVRCP, PBAP
- Cryptage jusqu'à 128 bits
- Batterie rechargeable avec possibilité de chargement depuis un chargeur voiture ou un ordinateur à l'aide du câble USB fourni
- Portée jusqu'à 10 m (environ)
- Poids : 150 g
- Taille : L 100 mm x l 120 mm x h 20 mm

## MISE EN ROUTE

Avant d'utiliser votre kit haut-parleur mains-libres, complétez les trois étapes suivantes :

- 1 Chargez votre kit haut-parleur mains-libres à l'aide du câble USB et du chargeur de voiture fournis (environ 2 heures)
- 2 Activez Bluetooth® sur votre téléphone ou périphérique (reportez-vous au manuel de votre périphérique)
- 3 Appairez votre kit haut-parleur mains-libres avec votre téléphone ou périphérique

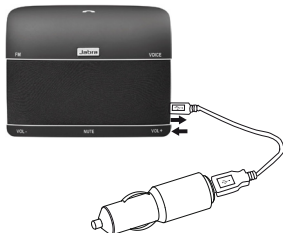
La première fois que vous allumez votre Jabra FREEWAY, vous entendez le Guidage vocal qui vous dit ce qu'il faut faire.

**REMARQUE :** Le Guidage vocal et les Commandes vocales sont activés par défaut lorsque vous allumez votre Jabra FREEWAY pour la première fois. Vous pouvez les désactiver tous deux à tout moment en appuyant sur la touche **Voice** (voix) tandis que vous faites glisser l'interrupteur d'alimentation en position **On** (marche). Vous entendrez « Mode vocal désactivé » et FREEWAY cessera de vous parler ou d'écouter des commandes. Répétez la procédure pour réactiver les fonctions vocales.

## CHARGER VOTRE KIT HAUT-PARLEUR MAINS-LIBRES

Assurez-vous que votre kit haut-parleur mains-libres est complètement chargé avant de commencer à l'utiliser. Utilisez le câble USB pour connecter le Jabra FREEWAY au chargeur de voiture. Branchez le chargeur de voiture sur l'allume-cigare. Le voyant de chargement s'allume en rouge pendant le chargement. Lorsque le Jabra FREEWAY est complètement chargé, le voyant s'éteint. Un chargement complet dure environ 2 heures.

Il est possible de charger le Jabra FREEWAY hors de votre voiture à l'aide du câble USB.

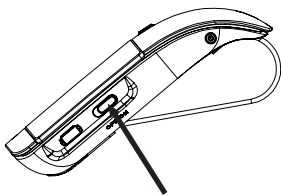


N'utilisez que le chargeur fourni dans la boîte - n'utilisez pas de chargeurs destinés à d'autres périphériques, car cela peut endommager votre kit haut-parleur mains-libres. Vous ne devez pas non plus utiliser le chargeur FREEWAY qui vous a été fourni pour charger d'autres périphériques.

**REMARQUE :** La durée de vie de la batterie sera considérablement réduite si votre périphérique reste déchargé pendant une longue période. Par conséquent, nous vous recommandons de la recharger au moins une fois par mois.

## MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE VOTRE KIT HAUT-PARLEUR MAINS-LIBRES

- Faites glisser l'interrupteur d'alimentation **On/Off** (marche/arrêt) pour allumer ou éteindre le kit haut-parleur mains-libres.
- Si l'interrupteur est laissé en position **On** (marche), le Jabra FREEWAY s'allumera automatiquement et se reconnectera à votre téléphone quand vous entrerez dans la voiture (ouverture de la portière).



Le Jabra FREEWAY s'éteindra automatiquement lorsque votre téléphone sera éloigné de la voiture.

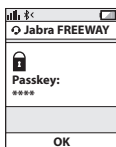
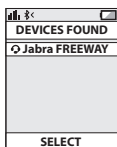
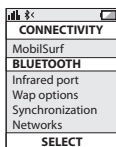
**REMARQUE :** Le déplacement du Jabra FREEWAY l'allumera également si l'interrupteur d'alimentation est en position **On** (marche).

## APPAIRAGE AVEC VOTRE TÉLÉPHONE/PÉRIPHÉRIQUE

Le kit haut-parleur mains-libres est connecté aux téléphones portables par une procédure dite « d'appairage ». En suivant quelques étapes simples, il est possible d'appairer un téléphone à un kit haut-parleur mains-libres en quelques secondes.

- 1 Activez la fonction Bluetooth® sur votre téléphone/périphérique
- 2 Allumez le Jabra FREEWAY.
- 3 La première fois que vous allumez le FREEWAY, il passe automatiquement en mode d'appairage. La touche **Answer/end** (réponse/fin) clignotera en bleu et des instructions vocales vous guideront à travers la procédure d'appairage. Si vous avez désactivé le guidage vocal, allez dans le menu des réglages de la fonction Bluetooth® de votre téléphone/périphérique et recherchez de nouveaux périphériques Bluetooth®. Choisissez Jabra FREEWAY.
- 4 Une fois l'appairage terminé, vous entendrez « Connecté ». Vous êtes maintenant prêt à utiliser votre Jabra FREEWAY.

**REMARQUE :** S'il faut saisir un code d'accès ou une clé, utilisez 0000 (quatre zéros)



## APPAIRAGE D'UN NOUVEAU OU D'UN DEUXIÈME PÉRIPHÉRIQUE

- 1 Veillez à ce que le Jabra FREEWAY soit allumé.
- 2 Appuyez brièvement sur la touche **Voice** (voix). Le système vous demandera de « Dire une commande »
- 3 Dites « Appairer le nouveau périphérique » et suivez les instructions
- 4 S'il s'agit de votre deuxième périphérique, vous devrez ensuite reconnecter le premier périphérique.

**REMARQUE :** Si vous avez désactivé le Guidage vocal, vous pouvez faire passer manuellement le Jabra FREEWAY au mode d'appairage en appuyant longuement sur la touche **Answer/end** (réponse/fin) tandis que vous faites glisser l'interrupteur d'alimentation en position **On** (marche). La touche **Answer/end** (réponse/fin) clignotera en bleu pour indiquer que vous êtes dans le mode d'appairage.

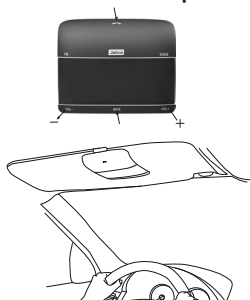
## CONNEXION À UN TÉLÉPHONE

L'appairage n'est nécessaire que la première fois que vous utilisez le kit haut-parleur mains-libres avec un téléphone. Une fois appairés, le kit haut-parleur mains-libres et le téléphone/périphérique se reconnecteront automatiquement lorsque le kit haut-parleur mains-libres est allumé et si la fonction Bluetooth® est activée sur le téléphone/périphérique.

Si les périphériques sont appairés, mais ne se connectent pas immédiatement, tapez sur la touche **Answer/end** (Réponse/Fin).

## INSTALLEZ LE KIT HAUT-PARLEUR MAINS-LIBRES DANS VOTRE VÉHICULE

Le Jabra FREEWAY se fixe sur le pare-soleil de façon discrète et pratique à l'aide du clip de fixation fourni. **Pour une qualité sonore optimale, placez le Jabra FREEWAY juste devant vous et parlez directement dans le kit haut-parleur mains-libres.**





## COMMENT...

Le Jabra FREEWAY est facile à utiliser. Les touches permettent d'effectuer différentes fonctions suivant la durée d'appui.

Instruction	Durée d'appui
Appui court	Appuyez brièvement
Double appui	Appuyez brièvement deux fois en 1/2 seconde
Appui	Environ : 1 à 3 secondes
Appui long	Environ : 4 à 5 secondes
Appui très long	Environ : 5 à 10 secondes

### Répondre à un appel

- Tapez sur la touche **Answer/End** (Réponse/Fin)
- Dites « Répondre » après que l'appelant soit annoncé.\*

### Terminer un appel

- Tapez sur la touche **Answer/End** (Réponse/Fin)

### Refuser/ignorer un appel\*

- Pour refuser un appel entrant, tapez deux fois sur la touche **Answer/End** (Réponse/Fin) lorsque le téléphone sonne. En fonction des paramètres de votre téléphone, l'appelant sera redirigé vers la messagerie vocale ou il entendra une tonalité « occupé ».
- Dites « Ignorer » après que l'appelant soit annoncé.\*

### Passer un appel\*

- Tapez sur la touche **Voice** (voix) et le système vous invitera à « Dire une commande ». Vous pouvez alors :
- Dire « Recomposer » pour re-composer le numéro du dernier appel sortant
- Dites « Rappeler » pour rappeler le numéro du dernier appel entrant.
- Dites « Commandes de téléphone » pour activer la fonction de numérotation vocale sur votre téléphone\*\*

- Vous pouvez également passer un appel directement depuis votre téléphone. Si votre téléphone est connecté, il transférera automatiquement l'appel vers votre Jabra FREEWAY\*. Si l'appel n'est pas transféré, tapez sur la touche **Answer/end** (réponse/fin).

### **Rappeler le dernier numéro\***

- Tapez deux fois sur la touche **Answer/End** (Réponse/Fin).

### **Activer la numérotation vocale\*\***

- Appuyez sur la touche **Answer/end** (réponse/fin) pour activer la numérotation vocale du téléphone ou tapez sur la touche **Voice** (voix) et dites « Commandes de téléphone ».\*

### **Activer/désactiver le mode Secret**

- Tapez sur la touche **Mute** Muet en cours d'appel pour désactiver le son de votre microphone en cours d'appel et une nouvelle fois pour réactiver le son du microphone.

### **Régler le son et le volume**

- Tapez sur les touches **Vol-** ou **Vol+** pour régler le volume en cours d'appel ou lorsque vous écoutez de la musique ou un appel en mode sans fil sur votre Jabra FREEWAY.

### **Trois voies d'appel\***

- Appuyez sur la touche **Answer/end** (Réponse/Fin) pour placer un appel en attente. Appuyez sur la touche **Answer/end** (Réponse/Fin) pour reprendre le premier appel.

### **Écouter de la musique\***

- Si votre téléphone prend en charge le profil A2DP pour la lecture audio en transit, alors vous pouvez transférer de la musique ou tout autre type de son vers le FREEWAY.

### **Répondre à un appel pendant la lecture de musique\***

- Si vous recevez un appel pendant que vous écoutez de la musique sur le Jabra FREEWAY, la lecture de la musique sera mise en pause et vous entendrez votre sonnerie d'appel ou l'identifiant de l'appelant. Vous pouvez alors choisir de répondre à l'appel ou de l'ignorer. Après l'appel, la lecture de la musique reprendra\*.

## FONCTIONS VOCALES JABRA

Type	Définition
Contrôle vocal	Votre voix en action, où vous guidez le kit haut-parleur mains-libres
Guidage vocal	Le kit haut-parleur mains-libres vous lit les annonces vocales

Lorsque vous recevez un appel, vous pouvez y répondre ou l'ignorer à l'aide de votre voix. Il n'est pas nécessaire de toucher le Jabra FREEWAY ou votre téléphone. Il vous suffit de dire « Répondre » pour accepter ou « Ignorer » pour refuser l'appel.

Contrôle vocal - Appel entrant	
Votre voix à FREEWAY	Ce que ça fait
« Répondre »	Le kit haut-parleur mains-libres capte votre commande et ordonne au téléphone de prendre l'appel
« Ignorer »	Le kit haut-parleur mains-libres capte votre commande et ordonne au téléphone de refuser l'appel

À tout moment lorsque vous êtes connecté à un téléphone, vous pouvez taper sur la touche **Voice** (voix), puis attendez que le Jabra FREEWAY vous demande de « Dire une commande » et dites ensuite l'une des commandes suivantes.

Contrôle vocal – Appels sortants, appairage, niveau de la batterie et démarrage du lecteur de musique	
Votre voix à FREEWAY	Ce que ça fait
« Appairer le nouveau périphérique »	Faites passer le FREEWAY en mode d'appairage
« Recomposer »	FREEWAY recompose le dernier appel sortant passé sur le téléphone

« Rappeler »	Rappelle le dernier appel entrant reçu sur le FREEWAY
« Commandes de téléphone »	Active la fonction de numérotation vocale sur votre téléphone*
« Batterie »	Vous indique le niveau de la batterie sur le FREEWAY
« Lire »	Démarre le lecteur de musique sur votre téléphone/périphérique*
« OPTIONS »	Vous dit quelles sont vos options
« Annuler »	Annule l'opération en cours et ferme le menu vocal

Lorsque vous lisez de la musique sur le Jabra FREEWAY, vous pouvez taper sur la touche **Voice** (voix) à tout moment pour commander votre lecteur de musique à distance avec votre voix.

<b>Contrôle vocal - Lorsque vous écoutez de la musique*</b>	
<b>Votre voix à FREEWAY</b>	<b>Ce que ça fait</b>
« Piste suivante »	Ignore la piste suivante sur votre liste de lecture
« Piste précédente »	Ignore la piste précédente sur votre liste de lecture
« Arrêter »	Arrête la musique dans votre lecteur de musique
« Lire »	Redémarre votre lecteur de musique
« OPTIONS »	Vous dit quelles sont vos options
« Annuler »	Annule l'opération en cours et ferme le menu vocal

Le Jabra FREEWAY est chargé d'annonces vocales qui vous indiquent la marche à suivre pour la configuration et le fonctionnement quotidien. Le tableau ci-dessous présente les annonces les plus courantes.

<b>Guidage vocal</b>	
<b>Les annonces de FREEWAY pour vous</b>	<b>Signification</b>
« Bienvenue ! Vous êtes maintenant prêt pour l'appairage. Allez sur le menu Bluetooth de votre téléphone. Allumer ou activer Bluetooth. Recherchez les périphériques et sélectionnez votre appareil mains libres Jabra. Choisissez appairer ou OK. Si un code PIN est demandé, entrez 0000 »	Le FREEWAY est en mode d'appairage. Annoncé automatiquement lors de la mise sous tension initiale et à chaque fois que le FREEWAY passe au mode d'appairage.
« Échec de l'appairage »	Annoncé si le processus d'appairage échoue
« Connecté »	Annoncé lorsque le FREEWAY est connecté à un téléphone
« Deux appareils connectés »	Annoncé lorsque le FREEWAY est connecté à deux téléphones/ périphériques
« Déconnecté »	Annoncé si un téléphone/ périphérique connecté est mis hors tension, sort de la plage ou a BT qui est désactivé dans la plage tandis que le kit haut-parleur mains-libres est toujours sous tension.

« Le niveau de la batterie est FAIBLE »	Annoncé lorsque le niveau de la batterie passe en dessous de 10% de charge
« Mode vocal activé/déactivé »	Annoncé lorsque le guidage vocal et les commandes sont activés ou désactivés
« Appel de <nom du carnet d'adresse ou du numéro de téléphone > »*	Annoncé lors d'appel entrant si votre téléphone/périphérique prend en charge l'identification de l'appelant (PBAP)

## FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

### Lisez de la musique, des podcasts et du son depuis des applications GPS\*

Si votre téléphone ou périphérique prend en charge la lecture audio A2DP en transit, vous pouvez écouter votre musique ou tout autre son via votre Jabra FREEWAY. Il vous suffit de lancer la lecture de votre musique ou de démarrer votre application pour que l'audio soit automatiquement transféré vers le FREEWAY. Si votre téléphone sonne, l'audio sera désactivé et vous pourrez répondre à un appel ou l'ignorer. L'audio reprendra après l'appel.\*

Vous pouvez également démarrer votre lecteur de musique en tapant sur la touche **Voice** (voix). Attendez que le FREEWAY vous demande de « Dire une commande », puis dites « Lire ».\*

Lorsque vous lisez de la musique, vous pouvez taper sur la touche **Voice** (voix) à tout moment et :

- Dire « Piste suivante » et « Piste précédente » pour passer d'un morceau à l'autre
- Dire « Arrêter » ou « Lire » pour arrêter ou démarrer votre musique

Si vous souhaitez quitter le mode de lecture A2DP en transit ou arrêter la musique, vous pouvez :

- Taper sur la touche **Voice** (voix) et dire « Arrêter »
- Arrêter la musique/l'audio sur votre périphérique

## Utilisation de votre Jabra FREEWAY simultanément avec deux périphériques mobiles

Le Jabra FREEWAY prend en charge la technologie MultiUse™ qui permet de connecter simultanément deux téléphones portables (ou d'autres périphériques Bluetooth®). Vous êtes ainsi libre d'utiliser une seule oreillette pour opérer vos deux téléphones portables/périphériques.

Lorsque deux téléphones/périphériques actifs sont connectés, vous entendez « Deux appareils connectés ». Dans cet état, le téléphone appairé en dernier sera utilisé pour la numérotation vocale. Lorsque deux téléphones sont connectés, vous pouvez passer et répondre à des appels sur les deux téléphones et passer de l'un à l'autre. Si vous recevez un deuxième appel lorsque vous êtes déjà au téléphone, une sonnerie vous alerte. Vous pouvez alors :

- Placer le premier appel en attente et accepter l'appel entrant en appuyant sur la touche **Answer/end** (réponse/fin)
- Passer d'un appel actif à l'autre en appuyant à nouveau sur la touche **Answer/end** (réponse/fin)
- Tapez sur la touche **Answer/end** (réponse/fin) une fois pour terminer le premier appel et accepter le nouvel appel entrant

### Transmetteur FM

Vous pouvez transmettre vos appels, musiques et instructions GPS de votre téléphone/périphérique à votre autoradio à l'aide de l'émetteur FM intégré.

Tapez sur la touche **FM** et réglez votre radio sur la fréquence annoncée. Si vous rencontrez des interférences depuis une station de radio sur votre fréquence réglée, vous pouvez taper sur la touche **FM** pour renvoyer rapidement l'audio au FREEWAY ou appuyer sur la touche **VOL+** pour rechercher une nouvelle fréquence libre.

Si votre radio prend en charge le texte RDS, elle s'ajustera automatiquement à la nouvelle fréquence. Sinon, vous devez régler manuellement la radio sur la nouvelle fréquence.

**Remarque :** En mode FM, les commandes de volume sur le FREEWAY sont désactivées. Utilisez alors la commande de volume sur votre autoradio.

TABLEAU DE RÉFÉRENCE RAPIDE POUR CONTRÔLER MANUELLEMENT VOTRE JABRA FREEWAY

Fonction	Action
Entrée dans le mode d'appairage	Appuyez longuement sur la touche <b>Answer/end</b> (réponse/fin) tout en faisant glisser l'interrupteur d'alimentation en position <b>On</b> (marche)
Annulation du mode d'appairage	Appuyez brièvement sur la touche <b>Answer/end</b> (réponse/fin)
Répondre à un appel	Appuyez brièvement sur la touche <b>Answer/end</b> (réponse/fin)
Terminer un appel	Appuyez brièvement sur la touche <b>Answer/end</b> (réponse/fin)
Refuser un appel	Appuyez brièvement deux fois sur la touche <b>Answer/end</b> (réponse/fin) pour refuser un appel entrant
Activation de la numérotation vocale *	Appuyez sur la touche <b>Answer/end</b> (réponse/fin) lorsque vous êtes connecté ou non à un appel actif ou pressez la touche <b>Voice</b> (voix) et dites « Commandes de téléphone » pour activer la fonctionnalité de commande vocale sur votre téléphone.*
Activation ou désactivation de l'assistance vocale et des commandes	Appuyez longuement sur la touche <b>Voice</b> (voix) tout en faisant glisser l'interrupteur d'alimentation en position <b>On</b> (marche). Vous entendez « Mode vocal activé » si vous activez les fonctions vocales et « Mode vocal désactivé » si vous les désactivez.



Réinitialisation aux paramètres usine par défaut	Allumez le FREEWAY et maintenez appuyé les touches <b>Answer/end</b> (réponse/fin), <b>Voice</b> (voix) et <b>MUTE</b> en même temps pendant environ 6 secondes. Lorsque le FREEWAY est réinitialisé, il passe automatiquement au mode d'appairage.
Mode conduite de nuit	Une fois allumé vous pouvez pressez les touches <b>Vol-</b> et <b>Vol+</b> en même temps pour désactiver les LED. Puis à nouveau pour les réactiver. Les LED seront activées à chaque fois que vous reconnectez ou allumez le FREEWAY.

### Téléchargement des mises à jour du micrologiciel et de langues supplémentaires

Allez sur le site : [www.jabra.com/freeway](http://www.jabra.com/freeway) pour télécharger la dernière version du micrologiciel et des langues supplémentaires.

## DIAGNOSTIC DES PANNES ET QUESTIONS FRÉQUENTES

### J'entends des grésillements

- Bluetooth est une technologie radio, c'est-à-dire sensible aux objets pouvant se trouver entre le kit haut-parleur mains-libres et le périphérique connecté. Elle est conçue pour être utilisée au plus à une distance de 10 mètres en l'absence de tout objet massif (murs, etc.) entre les deux périphériques connectés.

### Je n'entends rien dans mon kit haut-parleur mains-libres

- Augmentez le volume dans le kit haut-parleur mains-libres.
- Assurez-vous que le kit haut-parleur mains-libres a été appairé avec un périphérique qui fonctionne.
- Assurez-vous que votre téléphone est connecté au kit haut-parleur mains-libres en appuyant brièvement sur la touche **Answer/end** (réponse/fin).

## **Je rencontre des problèmes d'appairage**

- Vous avez peut-être supprimé la connexion d'appairage à votre kit haut-parleur mains-libres sur votre téléphone portable/périphérique. Suivez les instructions d'appairage pour l'appairer à nouveau.

## **Je veux réinitialiser la liste d'appairage de mon kit haut-parleur mains-libres**

- Le kit haut-parleur mains-libres enregistre une liste de 7 téléphones portables au maximum. Pour effacer la liste d'appairage et réinitialiser le Jabra FREEWAY aux paramètres usine par défaut, vous pouvez allumer le FREEWAY tout en appuyant sur les touches **FM, Voice** (voix) et **Answer/end** (réponse/fin) pendant environ 6 secondes. La prochaine fois que vous allumez le Jabra FREEWAY, il passera automatiquement au mode d'appairage.

## **Le Jabra FREEWAY peut-il fonctionner avec d'autres périphériques Bluetooth ?**

- Le Jabra FREEWAY est conçu pour fonctionner avec des téléphones portables Bluetooth. Il peut aussi fonctionner avec d'autres périphériques Bluetooth compatible Bluetooth version 1.1 ou ultérieur et prend en charge les profils oreillette, mains-libres et/ou répartition audio avancée.

## **Je n'arrive pas à utiliser les fonctions de rejet d'appel, de mise en attente, de rappel du dernier numéro ou de numérotation vocale.**

- Ces fonctions dépendent de la capacité de votre téléphone à prendre en charge un profil mains-libres. Même si le profil mains libres est pris en charge, le rejet d'appel, la mise en attente d'un appel et la numérotation vocale sont des fonctions facultatives qui ne sont pas prises en charge par tous les périphériques. Veuillez vous reporter au manuel de votre appareil pour plus de détails.

Veillez noter que certaines fonctions ne peuvent être utilisées qu'à partir du périphérique principal (ex. : numérotation vocale avec le Jabra FREEWAY avec deux téléphones portables).

## **Je ne peux pas connecter le kit haut-parleur mains-libres et mon autoradio via le transmetteur FM**

- Assurez-vous que l'autoradio est allumé et que le kit haut-parleur mains-libres se trouve en mode FM (voyant d'état FM activé).
- Si votre autoradio, lors de la recherche, ne peut pas trouver la fréquence FM configurée par votre kit haut-parleur mains-libres, vous devez la régler manuellement sur la radio. Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour régler les fréquences radio, veuillez vous reporter au manuel de l'autoradio.
- Si l'autoradio est en mode TA (annonces de trafic routier), désactivez-le et la fonction de recherche devrait pouvoir détecter la fréquence utilisée par le kit haut-parleur mains-libres. Si ce n'est pas le cas, réglez-la manuellement.
- La sensibilité de la fonction de recherche de l'autoradio est un facteur déterminant pour une bonne détection de la fréquence configurée par le kit haut-parleur mains-libres. Sur certains radios, vous pouvez régler la sensibilité, permettant ainsi de trouver la fréquence du kit haut-parleur mains-libres lors de la recherche. Si ce n'est pas le cas, réglez-la manuellement.
- Il peut être difficile de trouver une fréquence libre dans des zones urbaines. Il est par conséquent souhaitable d'utiliser une fréquence dans les extrémités supérieures ou inférieures de la bande FM (ex. : 88,1 ou 107.7 MHz), où vous avez les meilleures chances de trouver une fréquence libre.

## **Mon Jabra FREEWAY n'annonce pas les noms des appelants lors d'appels entrants**

- Assurez-vous que votre téléphone prend en charge le profil d'accès au répertoire (PBAP) Bluetooth® et que le nom de l'appelant se trouve dans votre répertoire.

Veillez noter que sur certains téléphones Android un message d'avertissement sur le transfert du répertoire apparaît dans le coin supérieur gauche. Vous devez sélectionner ce message et accepter la connexion pour que la fonction d'identifiant de l'appelant fonctionne correctement.

## AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE ?

**1. Web :** [www.jabra.com](http://www.jabra.com)  
(consultez les dernières informations d'assistance et les manuels en ligne)

### **2. Courriel :**

Allemand	<a href="mailto:support.de@jabra.com">support.de@jabra.com</a>
Anglais	<a href="mailto:support.uk@jabra.com">support.uk@jabra.com</a>
Espagnol	<a href="mailto:support.es@jabra.com">support.es@jabra.com</a>
Français	<a href="mailto:support.fr@jabra.com">support.fr@jabra.com</a>
Italien	<a href="mailto:support.it@jabra.com">support.it@jabra.com</a>
Néerlandais	<a href="mailto:support.nl@jabra.com">support.nl@jabra.com</a>
Polonais	<a href="mailto:support.pl@jabra.com">support.pl@jabra.com</a>
Russe	<a href="mailto:support.ru@jabra.com">support.ru@jabra.com</a>
Scandinave	<a href="mailto:support.no@jabra.com">support.no@jabra.com</a>
Informations :	<a href="mailto:info@jabra.com">info@jabra.com</a>

### **3. Téléphone :**

Allemagne	0800 1826756
Autriche	00800 722 52272
Belgique	00800 722 52272
Danemark	70 25 22 72
Espagne	900 984572
Finlande	00800 722 52272
France	0800 900325
Italie	800 786532
Luxembourg	00800 722 52272
Norvège	800 61272
Pays-Bas	0800 0223039
Pologne	0801 800 550
Portugal	00800 722 52272
Royaume-Uni	0800 0327026
Russie	+7 916 246 69 00
Suède	020792522
Suisse	00800 722 52272
International	00800 722 52272

## POUR BIEN TRAITER VOTRE KIT HAUT-PARLEUR MAINS-LIBRES

- Entreposez toujours le Jabra FREEWAY hors tension et bien protégé.
- Evitez de le stocker à des températures extrêmes (plus de 45 °C/113 °F – surtout au rayonnement solaire direct – ou moins de -10 °C/14 °F). La longévité de la pile peut en être réduite, et le fonctionnement peut se dégrader. Des températures élevées peuvent aussi dégrader ses performances.
- Evitez d'exposer le Jabra FREEWAY à la pluie ou à d'autres liquides.

## GLOSSAIRE

1. **Bluetooth®** est une technologie radio qui connecte des appareils tels que des téléphones mobiles et des casques, sans fils ou cordons, sur une courte distance (environ 10 mètres). Vous trouverez plus d'informations sur [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).
2. Les **profils Bluetooth®** sont les différentes manières dont les appareils *Bluetooth®* communiquent avec d'autres appareils. Les téléphones *Bluetooth®* prennent en charge le profil casque, le profil mains libres, ou les deux. Pour prendre en charge certains profils, un fabricant de téléphone doit appliquer certaines fonctions obligatoires dans le logiciel du téléphone.
3. **L'appairage** crée un lien unique et crypté entre deux appareils *Bluetooth®* et leur permet de communiquer ensemble. Les appareils *Bluetooth®* ne fonctionneront pas si les appareils n'ont pas été appairés.
4. **Le mot de passe ou PIN** est un code que vous saisissez sur votre téléphone mobile pour le paier avec votre Jabra FREEWAY. Ceci permet à votre téléphone et au Jabra FREEWAY de se reconnaître l'un l'autre et de fonctionner automatiquement ensemble.
5. **Le mode d'attente** consiste en ce que le Jabra FREEWAY attend passivement un appel. Quand vous « mettez fin » à un appel sur votre téléphone mobile, le kit haut-parleur mains-libres revient sur le mode d'attente.



Mettez le produit au rebut en accord avec les normes et règlements municipaux.

[www.jabra.com/weee](http://www.jabra.com/weee)

# Jabra®

DISCOVER FREEDOM

A BRAND BY

**GN Netcom**

© 2011 GN Netcom US, Inc. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

© 2011 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

MADE IN CHINA  
TYPE: HFS100



[www.jabra.com](http://www.jabra.com)

REV A